Ringkasnya, Dia menempatkan diri-Nya dalam keadaan mereka yang terpinggir dan dinafikan hak. Oleh itu, apabila kita melayani golongan yang terpinggir ini, kita sebenarnya melayani-Nya. **Berkat-berkat yang kita terima merupakan sumber yang diamanahkan kepada kita untuk sementara waktu, supaya kita dapat melayani Kristus yang hadir dalam diri orang miskin dan mereka yang disisihkan.** Persoalannya, bagaimanakah kita dapat melayani dengan lebih baik? Apakah ertinya melayani? *(Petikan daripada homili seorang imam Jesuit, bertarikh 25 November 2023)*

Sebuah artikel yang diterbitkan suatu ketika dahulu menyatakan bahawa pada masa-masa tertentu, Tuhan membenarkan kita melalui kesukaran hidup yang mencabar kita untuk mendalami iman. Dalam tempoh inilah, kita seolah-olah diuji oleh-Nya. Dia memurnikan niat kita dan sekali lagi mengajak kita menilai cara kita menjalani kehidupan.

Adakah niat kita untuk melayani semakin mendalam dari tahun ke tahun, atau masih berada pada tahap yang sama? Adakah pelayanan kita mencabar kita untuk memperbaiki hubungan sesama manusia? Adakah iman kita semakin mendalam, bukan hanya melalui kata-kata dan pemikiran, tetapi juga melalui tindakan? Adakah kita terlalu menghitung pengorbanan yang diperlukan dalam pelayanan kita? Adakah pandangan dan penilaian kita terhadap orang lain semakin berubah sehingga kita mampu "melihat dengan mata Tuhan"? Atau adakah kita menjadi tidak sabar dan kecewa kerana sesuatu tidak berlaku seperti yang kita kehendaki?

Segala perkara tentang orang lain yang menjengkelkan kita dapat membantu kita memahami diri sendiri. *(Carl Jung, pakar psikiatri dari Switzerland, 1875–1961)*

Marilah kita berdoa sebagaimana dalam Doa Pembuka Misa Kudus, agar seluruh ciptaan, yang telah dibebaskan daripada perhambaan, dapat mengabdi kepada keagungan-Mu dan tanpa henti memaklumkan pujian kepada-Mu.✣

Ayat Suci Minggu ini

Yehezkiel 34:11-12, 15-17
Mazmur 22:1-6
1 Korintus 15:20-26, 28
Matius 25:31-46

"Layanilah dengan penuh sukacita, terutamanya mereka yang paling dilupakan, kerana di situlah kita menemukan wajah Yesus yang menderita."

Paus Leo XIV

EDARAN DALAMAN SAHAJA
BUL 47/2026

Diterbitkan oleh: Archdiocesan Pastoral Institute (API) | **Emel:** api@archkl.org

NEWBEC

Hari Raya Tuhan Kita Yesus Kristus Raja Semesta Alam | **22 November 2026**
(Hari Belia Sedunia)

BERJALAN BERSAMA KE ARAH SEBUAH GEREJA SINODAL DAN PROFETIK

Umat Untuk Pemuridan Misionari

FOKUS BULANAN: **EKOLOGI: Tangisan Bumi Adalah Tangisan Orang Miskin**



Bagaimanakah kita dapat Melayani Dengan Lebih Baik?

Kristus Raja menghakimi kita berdasarkan cara kita menggunakan berkat-berkat yang dikurniakan-Nya. Dia menyamakan diri-Nya dengan orang miskin, orang yang lapar dan orang yang tidak berpakaian.

GEREJA GOOD SHEPHERD

8, Jalan Air Putih, Setapak, 53200 Kuala Lumpur · Tel: 03-48216332 · goodshepherd@archkl.org
Paderi Paroki: **Fr Mitchel Anthony Joseph**

BULLETIN
22 November 2026
Kerasulan Umat Bahasa Malaysia

TEMA 2026: Berjalan Bersama Menuju Gereja Sinodal dan Profetik (Umat untuk Pemuridan Misionari) · **November 2026:** 'Menyahut rintihan bumi dengan melibatkan diri dalam aktiviti-aktiviti ekologi' (Tob 4:7)

MAKLUMAT PAROKI

Misa Ahad:
7.30 pagi (T) · 9.30 pagi (E)
11.15 pagi (M) · **12.45 ptg (BM)**

Sabtu, Misa Senja:
5.15 ptg Rosari; 6.00 ptg (Misa – English)

Hari Biasa: Sel–Kha: 6.30 pagi; Jum: 7.00 mlm *(sila semak senarai Misa untuk sebarang perubahan mingguan)*

Pejabat Paroki:
Sel – Jum (9.00 pagi – 5.00 ptg)
Sab (9 pagi – 1 ptg; 3.30 ptg – 6 ptg)
Ahad (8.30 pagi – 1.00 ptg)
Isnin & cuti umum: TUTUP

Pengerusi PCC: Raymond Michael (012-3703013)
Pengerusi PPC/PFC: Andrew Eapen (012-2096461)
Penyelaras BECOT: Sebastian James (012-3300076)

Sebarang derma & persembahan lain boleh dibuat kepada:
'Gereja Katolik Good Shepherd' (Affin Bank)
A/C No. 1001-9000-7211
Sila nyatakan tujuan pembayaran anda.

KAEDAH PEMBAYARAN QR GSC

Hanya untuk:
- Kutipan mingguan dan Misa-misa lain
- Sumbangan umum

Kaedah ini tidak boleh digunakan untuk **PERSEMBAHAN INTENSI MISA KUDUS!**

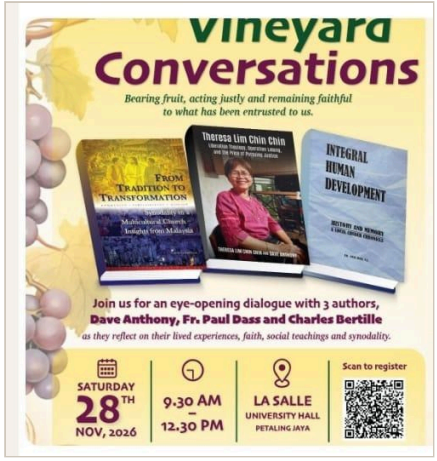
DIARI FR MITCHEL, NOVEMBER 2026

7 Nov
Pembaptisan Bayi
11 Nov
Mesyuarat BECOT
14 Nov
Komuni Pertama
18 Nov
Rekoleksi Klerus
20 Nov
Mesyuarat PCC
21 Nov
Upacara Perkahwinan
28 Nov
Perhimpunan Pastoral Paroki (PPA)

BERMINAT MELAYANI DALAM MINISTRI?

Penasihat
Junior Jacob (010-3669034)
Pengerusi
Roeybi Arnold Yabi (013-8581169)
Timb. Pengerusi
Frdulin bin Silip (014-3664005)
Ketua Liturgi
Bobby Kuhos (019-3503840)
Timb. Liturgi
Loveneder Sarabin (019-2322905)
Ketua Belia
Marcella Moreh (012-8928396)
Timb. Belia
John Bruno (013-8537695)
BEC St John Paul 2
Mesmoro Edward (019-2978460)
Timb. St John Paul 2
Timothy Eddie (019-2978460)
BEC St Mark (DTHO)
Mark Anak Presly (013-2301571)
Timb. St Mark
Kavin Anak Gapur (014-6195513)
BEC St Luke
Alperth Anak Hall (014-8442760)
Timb. St Luke
Danniel Anak Jalir (013-4760199)
Kehidupan Keluarga
Enjil (019-6249755)

BERITA KEUSKUPAN AGUNG: VINEYARD CONVERSATIONS



'Berbuah, bertindak adil dan tetap setia kepada apa yang diamanahkan kepada kita.'

Sertai satu dialog yang membuka minda bersama 3 pengarang: **Dave Anthony, Fr Paul Dass dan Charles Bertille**, yang merenungkan pengalaman hidup, iman, ajaran sosial dan sinodaliti mereka.

Tarikh: Sab, 28 Nov 2026
Masa: 9.30 pagi – 12.30 ptg
Tempat: Dewan Universiti La Salle, Petaling Jaya

Daftar melalui kod QR pada poster. **SELAMAT DATANG!**

BERITA KEUSKUPAN AGUNG: FORMASI GURU BIBLE KNOWLEDGE SPM 2027



SPM Bible Knowledge Teachers' Formation 2027: 'Dilengkapi untuk mengajar, diilhamkan untuk membentuk.'

Tarikh:
Sab, 30 Jan 2027 (7.30 pagi – 10.00 mlm)
Ahad, 31 Jan 2027 (7.30 pagi – 3.00 ptg), termasuk Misa Ahad

Tempat: Gereja St Francis of Assisi, Cheras (penginapan di SFA, pilihan)

Siapa yang digalakkan hadir? (1) Guru BK sedia ada; (2) Ibu bapa; (3) Katekis; (4) Belia yang telah mengambil BK dalam SPM untuk membimbing pelajar muda.

Pendaftaran dibuka mulai **7 Nov 2026** (imbas kod QR pada poster).
Hubungi: Damian Ezekiel (010-2809740) atau Mary Tan (019-2332938)

KUTIPAN HUJUNG MINGGU & LAIN-LAIN

14 – 15 Nov: RM **6,229.80**. Terima kasih & Tuhan memberkati. **Kutipan kedua minggu hadapan akan disalurkan kepada Tabung Migran kita.**

FOOD BANK (PIHDM)

Bagi mereka yang ingin menghulurkan bantuan kepada mereka di bawah jagaan PIHDM, sumbangan catuan makanan amat dihargai, terutamanya: **beras, minyak, susu tepung (Fernleaf) dan sardin.**

PERHIMPUNAN PASTORAL PAROKI (PPA)



Perhimpunan Pastoral Paroki (PPA) tahunan akan diadakan pada **Sabtu, 28 November (9 pagi – 12 tengah hari)** di Dewan Serbaguna kita. Untuk ahli PPC, PCC dan ketua-ketua BECOT.

Kita berdoa untuk kepimpinan rohani dan pertumbuhan komuniti dalam Perhimpunan ini.

DOA UNTUK CALON PEPERIKSAAN SPM

Kita doakan pelajar-pelajar kita yang akan menduduki peperiksaan bertulis SPM bermula **esok, 23 Nov hingga 17 Dis**. Tuhan memberkati kamu semua.

UPACARA SAMBUTAN (RITE OF WELCOMING)



20 orang pencari iman (Enquirers) akan hadir untuk 'Upacara Sambutan' bagi Upacara Penerimaan (Rite of Reception) pada **Sabtu ini, 28/11, semasa Misa Senja**. Kita mengalu-alukan mereka dan mendoakan mereka semua.

TERIMA KASIH ATAS SOKONGAN ANDA

Kami bersyukur atas segala sokongan kepada pelajar Tingkatan 4 yang mengadakan jualan sarapan minggu lalu (15/11). Keuntungan **RM 2,480.50** telah dikumpul untuk menampung kos Retret Krisma 2027.

Cuci kereta oleh belia muda kita pada 25/10 juga mengumpul **RM 475.00**. Semoga anda semua diberkati atas sokongan anda!

BILIK PERUBATAN @ CR1

Misi Perubatan Paroki menawarkan perkhidmatan asas setiap **Ahad, 10.00 pagi – 12.00 tengah hari** di **Bilik Persidangan 1 (CR1)**. Datanglah buat pemeriksaan.

NYANYIAN KAROL KRISMAS 2026



Daftar:
19 Nov – 6 Dis 2026

Lawatan:
10 – 20 Dis, mulai 7.30 mlm

Tiada karol pada 12 Dis.

Umat yang ingin dikunjungi **Kumpulan Karol Belia** di rumah, sila mendaftar. Hubungi: Mariana (018-244 2761) atau Vasshon (016-610 1573).

PARTI KRISMAS UNTUK BELIA



Sab, 12-12-2026
7.30 mlm – 10 mlm
Dewan Serbaguna

Belia paroki, datang dan nikmati malam penuh keseronokan & kejutan! Hubungi: Mariana atau Vasshon.

KELAS KATEKISMA AHAD

Hari ini (22/11) ialah kelas Katekisma terakhir bagi tahun 2026. Kita bersyukur kepada Tuhan atas masa bersama belajar dan berkongsi iman. Terima kasih, ibu bapa dan para katekis yang berdedikasi, kerana bertanggungjawab dan prihatin terhadap pertumbuhan anak-anak kita. Tuhan memberkati.

Pendaftaran Katekisma Ahad 2027 akan dibuka pada **10 Januari** untuk semua kumpulan bahasa.

CHURCH OF THE GOOD SHEPHERD
8, Jalan Air Putih, Setapak, 53200 Kuala Lumpur
Parish Priest: Rev Fr Mitchel Anthony Joseph

Intention for the Month of November

FOR THE PROPER USE OF WEALTH

Let us pray for the proper use of wealth, that not succumbing to the temptation of selfishness, it may always be put at the service for the common good and solidarity of those who have less

Saturday — **21st November: 5.15pm Rosary; 6.00pm Sunset Mass (E)**
Solemnity of Christ, the Universal King / 34th Sunday of the Year (A)
Ez 34:11-12,15-17; 1 Cor 15:20-26,28; Mt 25:31-46

10.30am – Wedding Service (E): M Divyarooban Michail & Veronica Natasha

Souls: Gloria Hayden, Theresa Chye Yook Kooi, Lilian Wong Poh Choo, Mandy Yeong Mow Yoong, Annie Tung Ah Har, Reginald Raj, Lena Tie Siik Jing, Augustine Hii Ngie Tuan, Dominic Abraham, Dennis Khoo Chuan Aun, Hensie Peters, Martin Tan Kim Tia, Philip & Ann Chong, Francis Ng Sun Hi & Maria Low Yon Moy, Ivor Morden (25th Ann), Anna Morden, Ann Morden, Henry Jayasuria, Joachim Joseph, A Devadas, Nellan Mathavan, Maria John, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Molly Kuan Khoon, Theresa & Anthony Velangani

Sp Int: Gladys (healing – SA) Roy Suren, Bridget D'cruz, Collin Bhaskaran & fly

Thanksg: Jeanne Lee (80th b'day), Rpsalind Law (b'day), Elizabeth, Travin Yeow & fly, Sivarajah & Rita (56th Wed Ann)

Sunday — **22nd November: SOLEMNITY OF CHRIST, THE UNIVERSAL KING (A)** **Psalter II**
Masses: 7.30am Mass (T); 9.30am (E); 11.15am (M); 12.45pm (BM)
Ez 34:11-12,15-17; 1 Cor 15:20-26,28; Mt 25:31-46

Souls: Harvey Gerard Krishnan, Peter Foo Loong Fong, Theresa Chye Yook Kooi, Godfrey Jambu, Dominic Abraham, Anthonyammal Vellan, Olga Phillips, Xavier Saverimuthu, Martin Tan Kim Tia, Francis De Rozario, Francis Ng Sun Hi & Maria Low Yon Moy, Francis Lim Jik Hua, Steven Seng, Anthony Tan Yang Ngee, Jane Rozita Hor & Ganesan Serniwassan, Nellan Mathavan, Josephine R Seraspi, Rose Veronica Barnaby (10th Ann), Yap Kon Loy, Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Ambrose Francis, Edmund Choong, Joseph Xue, Ivor & Anna Morden, Ann Morden, Deceased Legionaries, Anthony Saw Kok Ching, Jennifer Nichol De Costa, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Souls in purgatory (by Ruby Yap, by Bernadette Law Siw King)

Sp Int: Fr Simon Agbo (studies), Cliff F, Kraal fly, Naomi Tan, Camilla (world & church leaders), Cheng Sam Rou, Cheng Yun Hao, Cheng Sam Yee, Marie J, Calvin Garan ak Joseph Gohan (job), Lawrence Lam, D'cruz fly, Godfrey Aloysius Matnih & fly, Shasi Kumar Subramaniam, Silashini Ramachandran, Prithisha Shasi Kumar, David Rayapan & Tresa Lazaroo (wed)

Thanksg: Harry Daniel Solomon & fly (OLGH), Rowena Gregory, Faustina Lee, Lucy Teo, Roseline & fly (SHJ), Amy D'cruz, Michelle Gunaselan, Wilson Velankani, Michelle Anne & Dickson

---

Monday — **23rd November: 34th Ord Week (St Clement I, Pope & Martyr / St Columban, Abbot)**
Rev 14:1-5; Lk 21:1-4

NO MASS

Tuesday — **24th November: 6.30am Mass (34th Ord Week) Sts Andrew Dung-Lac Priest & Co, Martyrs**
Rev 14:14-19; Lk 21:5-11

Souls: Theresa Chye Yook Kooi, LTM Aaron W Stevenson, Martin Tan Kim Tia, Norman Davies, Xavier Saverimuthu, Dominic Abraham, Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Oliver & Mary Fernandez, Anthony Saw Kok Ching

Sp Int: -

Thanksg: Shelu/Shanu, Angela Stevenson (SPP), Gabriel Matthew Alvin, Patrick K, Andrew Naunton & fly

---

Wednesday **25th November: 6.30am Mass (34th Ord Week) St Catherine of Alexandria, V & M**
Rev 15:1-4; Lk 21:12-19

Souls: Theresa Chye Yook Kooi, Martin Tan Kim Tia, Jane Rozita Hor & Ganesan Serniwassan, Nellan Mathavan, Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Nyanamuthu Raman, Oliver & Mary Fernandez, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Anthony Saw Kok Ching

Sp Int: -

Thanksg: -

Thursday **26th November: 6.30am Mass (34th Ord Week)**
Rev 18:1-2,21-23;19:1-3; Lk 21:20-28

Souls: Theresa Chye Yook Kooi, Martin Tan Kim Tia, Damian Sta Maria (Ann), Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Bernadine Dias, Oliver & Mary Fernandez, Annie Chiew Kim Neo, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Anthony Saw Kok Ching

Sp Int: Michael Gito Nobel

Thanksg: -

Friday **27th November: 7.00pm Mass (34th Ord Week)**
Rev 20:1-4,11-21:2; Lk 21:29-33

Souls: Theresa Chye Yook Kooi, Martin Tan Kim Tia, Jane Rozita Hor & Ganesan Serniwassan, Nellan Mathavan, Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Oliver & Mary Fernandez, Annie Chiew Kim Neo, Magdalene Tan Poh Ghaik, Richard Ng Cheng Kit, Anthony Saw Kok Chin, Joseph Chee Seong, Anthony Saw Kok Ching, Joseph Chee Seong

Sp Int: Michael Gito Nobel

Thanksg: Angie Ho, Sabrina Selvaraj, Sharon Nair (HT & BVM), Hugh Keyworth (b'day)

Saturday **28th November: 5.15pm Rosary; 6.00pm Sunset Mass (E)**
1st Sunday of Advent (B)
Is 63:16-17,19,64:1,3-8; 1 Cor 1:3-9; Mk 13:33-37

Souls: Peter, Stella & Dass fly, Lim Jet Thien & Lim Jet Swan, Kwek Kwi Neo & Stanley Kwek, Ivy Agnes Anthony & Bala Anthony, Gloria Hayden, Theresa Chye Yook Kooi, Reginald Raj, Lena Tie Siik Jing, Augustine Hii Ngie Tuan, Thomas Dulis Singhing, Dennis Khoo Chuan Aun, Hensie Peters, Martin Tan Kim Tia, Philip & Ann Chong, Francis Ng Sun Hi & Maria Low Yon Moy, Henry Jayasuria, Lawrence & Mary See, Joachim Joseph, Maria John, Chu Kim Chin & Yap Ah Ngan, Oliver & Mary Fernandez, Anthony Saw Kok Ching

Sp Int: Mary Wong Sui Oi, Roy Suren, Bridget D'cruz

Thanksg: Angela Stevenson (OMPH), Stanley & Angela (Wed Ann), Kochu & Saras

---